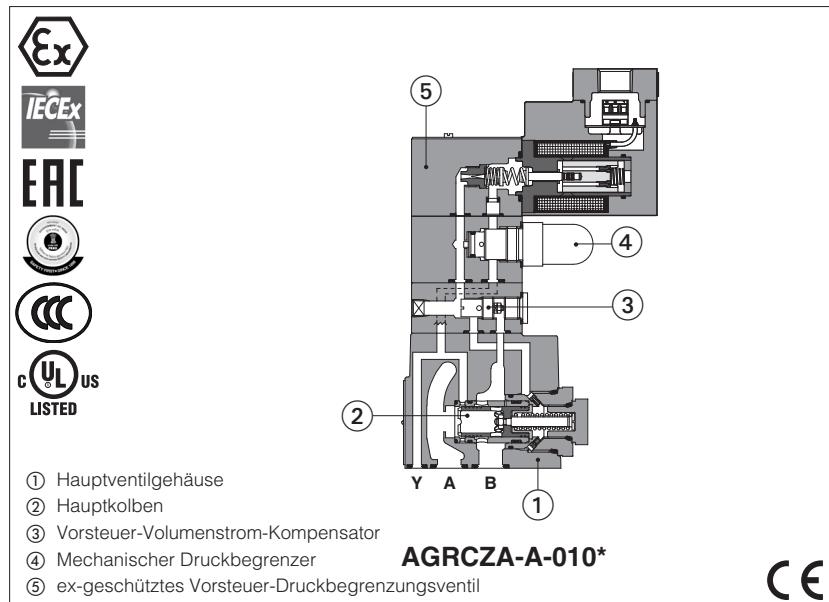


## Ex-geschützte proportionale Druckminderventile

direkt- oder vorgesteuert, ohne Aufnehmer – ATEX, IECEx, EAC, PESO, CCC oder cULus



### RZGA-A, HZGA-A

### KZGA-A, AGRCZA-A

Ex-geschützte proportionale Druckminderventile, direkt- oder vorgesteuert, für offene Druckregelkreise.

Sie sind mit einem ex-geschützten proportionalen Magnetventil ausgestattet, das für den sicheren Betrieb in explosionsgefährdeten Umgebungen zertifiziert ist.

Zertifizierungen:

- Multizertifizierung **ATEX, IECEx, EAC, PESO, CCC** für Gasgruppe **II 2G** und Staubkategorie **II 2D**
- Multizertifizierung **ATEX, IECEx**, für Gasgruppe **I M2** (Bergbau)
- cULus**, nordamerikanische Zertifizierung für Gasgruppe **C&D**

**RZGA, HZGA**, direkt- oder vorgesteuert:  
Nenngröße: **06** – ISO 4401

Max. Volumenstrom: **12** und **40 l/min**

**KZGA**, vorgesteuert:

Nenngröße: **10** – ISO 4401

Max. Volumenstrom: **100 l/min**

**AGRCZA**, vorgesteuert:

Nenngröße: **10** und **20** – ISO 5781

Max. Volumenstrom: **160** und **300 l/min**

Max. Betriebsdruck: **250 bar**

### 1 TYPENSCHLÜSSEL

RZGA	/	*	-	A	-	010	/	250	/	M	/	*	/	*	/	*	*
Ex-geschützte proportionale Druckminderventile																	
RZGA = Anschlussplatte, Nenngröße 06																	
HZGA = modular, Nenngröße 06																	
KZGA = modular, Nenngröße 10																	
AGRCZA = Anschlussplatte, Nenngröße 10, 20																	

#### Typ der Zertifizierung

Multizertifizierung  
ATEX, IECEx, EAC, PESO, CCC:

- = weglassen für Gruppe II 2G / 2D(1)

**M** = Gruppe I M2 (Bergbau)

Nordamerikanische Zertifizierung:

**UL** = cULus

**A** = ohne Aufnehmer

#### Ventilgröße und -konfiguration:

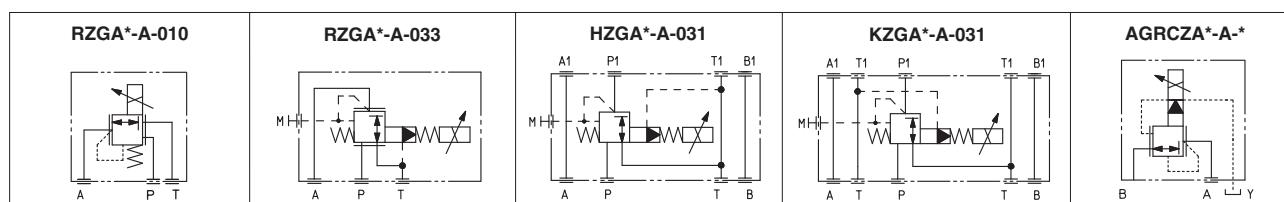
010 = RZGA direktgesteuert	Nenngröße 06	Qmax 12 l/min
033 = RZGA vorgesteuert	Nenngröße 06	Qmax 40 l/min
031 = HZGA vorgesteuert	Nenngröße 06	Qmax 40 l/min
031 = KZGA vorgesteuert	Nenngröße 10	Qmax 100 l/min
10 = AGRCZA vorgesteuert	Nenngröße 10	Qmax 160 l/min
20 = AGRCZA vorgesteuert	Nenngröße 20	Qmax 300 l/min

(1) Die Ventile mit Multizertifizierung für Gruppe II sind auch für den indischen Markt gemäß **PESO** (Petroleum and Explosives Safety Organization) zertifiziert.

Das PESO-Zertifikat kann unter [www.atos.com](http://www.atos.com) heruntergeladen werden

(2) Nicht für Mehrfachzertifizierung **M** Gruppe I (Bergbau) (3) Kombinationsmöglichkeiten: /OP, /OR, /PR, /OPR (4) Zugelassen nur für den italienischen Markt

### 2 KONFIGURATIONEN UND HYDRAULISCHE SYMBOLE (Darstellung nach ISO 1219-1)



### 3 ELEKTRONISCHE REGLER

Elektronische Regler werden werkseitig mit einer max. Strombegrenzung für ex-geschützte Ventile eingestellt.  
Bitte geben Sie bei der Reglerbestellung auch den vollständigen Typenschlüssel des angeschlossenen ex-geschützten Proportionalventils an.

Regler	E-BM-AS-* /A	E-BM-AES-* /A
Typ	digital	digital
Format	DIN-Schienenplatte	
Datenblatt	G030	GS050

### 4 ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Einbaulage	Beliebige Position
Rauheit der Anschlussfläche nach ISO 4401	Akzeptabler Rauwert Ra ≤ 0,8, empfohlener Ra 0,4 – Ebenheitsverhältnis 0,01/100
MTTFd-Werte nach EN ISO 13849	75 Jahre; 150 Jahre nur für RZGA-010, siehe Datenblatt P007
Umgebungstemperaturbereich	<b>Standard</b> = -20 °C ÷ +70 °C <b>/PE</b> Option = -20 °C ÷ +70 °C <b>/BT</b> Option = -40 °C ÷ +70 °C
Lagerungstemperaturbereich	<b>Standard</b> = -20 °C ÷ +80 °C <b>/PE</b> Option = -20 °C ÷ +80 °C <b>/BT</b> Option = -40 °C ÷ +70 °C
Oberflächenschutz	Zinkbeschichtung mit schwarzer Passivierung – Salzsprühtest (EN ISO 9227) > 200h
Konformität	Explosionssicherer Schutz siehe Abschnitt <b>8</b> -Feuerfestes Gehäuse „Ex d“ -Staubexplosionsschutz durch Gehäuse „Ex t“ RoHS-Richtlinie 2011/65/EU in der letzten Aktualisierung durch 2015/863/EU REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

### 5 HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN - mit Mineralöl ISO VG 46 bei 50 °C

Ventiltyp	RZGA		HZGA	KZGA	AGRCZA	
Größe Code	<b>010</b>		<b>033</b>	<b>031</b>		<b>10</b>
Ventilgröße	06			10	20	
Max. geregelter Druck [bar]	<b>32; 100; 210</b>			<b>80</b>	<b>180</b>	<b>250</b>
Max. Druck an Anschluss P, A, B, X [bar]				315		
Max. Druck an den Anschlüssen T, Y [bar]				210		
Min. Druckeinstellung [bar]	0,8	2,5	2,5	3	1,0	
Max. Volumenstrom [l/min]	12	40	40	100	160	300
Ansprechzeit 0-100 % Sprungsignal (je nach Installation) <b>(1)</b> [ms]	≤ 55			≤ 70		
Hysterese [% des max. Druck]				≤ 1,5		
Linearität [% des max. Druck]				≤ 3		
Wiederholgenauigkeit [% des max. Druck]				≤ 2		

**Hinweis:** Die oben aufgeführten Leistungsdaten beziehen sich auf Ventile, die mit elektronischen Atos-Reglern arbeiten, siehe Abschnitt **3**

**(1)** Durchschnittlicher Wert der Ansprechzeit; die Druckänderung infolge einer Änderung des Referenzsignal zum Ventil wird von der Steifigkeit des Hydraulikkreises beeinflusst: je steifer der Kreis, desto schneller die dynamische Reaktion

### 6 ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Max. Leistung	35W		
Isolationsklasse	H (180°) Infolge der auftretenden Oberflächentemperatur der Magnetspulen müssen die europäischen Standards ISO 13732-1 und EN982 in Betracht gezogen werden		
Schutzklasse mit entsprechender Kabelverschraubung	<b>Multizertifizierung</b> : IP66 / 67 nach DIN EN60529 <b>UL</b> : regendichtes Gehäuse, UL-geprüft		
Einschaltdauer	Dauerleistung (ED=100%)		
Spannungscode	Standard		Option /24
Spulenwiderstand R bei 20 °C	3,2 Ω		17,6 Ω
Max. Magnetstrom	2,5 A		1,1 A

### 7 DICHTUNGEN UND HYDRAULISCHE FLÜSSIGKEITEN - für andere, nicht in der unten aufgeführten Tabelle enthaltene Flüssigkeiten kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Dichtungen, empfohlener Flüssigkeitstemperaturbereich	NBR-Dichtungen (Standard) = -20 °C ÷ +60 °C, mit HFC-Hydraulikflüssigkeiten = -20 °C ÷ +50 °C FKM Dichtungen (/PE Option) = -20 °C ÷ +80 °C HNBR Dichtungen (/BT Option) = -40 °C ÷ +60 °C, mit HFC hydraulischen Flüssigkeiten = -40 °C ÷ +50 °C		
Empfohlene Viskosität	20 ÷ 100 mm²/s - max. zulässiger Bereich 15 ÷ 380 mm²/s		
Max. Flüssigkeits-Verschmutzungsgrad	Normalbetrieb	ISO4406 Klasse 18/16/13	NAS1638 Klasse 7
	längere Lebensdauer	ISO4406 Klasse 16/14/11	NAS1638 Klasse 5
<b>Hydraulikflüssigkeit</b>	<b>Geeigneter Dichtungstyp</b>	<b>Klassifizierung</b>	<b>Ref. Standard</b>
Mineralöle	NBR, FKM, HNBR	HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	DIN 51524
Schwer entflammbar ohne Wasser	FKM	HFDU, HFDR	ISO 12922
Schwer entflammbar mit Wasser <b>(1)</b>	NBR, HNBR	HFC	

**⚠** Die Zündtemperatur der Hydraulikflüssigkeit muss 50 °C höher sein als die maximale Oberflächentemperatur des Magneten

### 8 LEISTUNGSEINSCHRÄNKUNGEN BEI SCHWER ENTFLAMMBAREN FLÜSSIGKEITEN MIT WASSER:

- max. Betriebsdruck = 210 bar  
- max. Flüssigkeitstemperatur = 50 °C

## 8 ZERTIFIZIERUNGSDATEN

Ventiltyp	RZGA, HZGA, KZGA, AGRCZA	RZGA/M, HZGA/M, KZGA/M, AGRCZA/M	RZGA/UL, HZGA/UL, KZGA/UL, AGRCZA/UL		
Zertifizierungen	Multizertifizierungsgruppe II <b>ATEX, IECEx, EAC, PESO, CCC</b>	Multizertifizierung Gruppe I <b>ATEX, IECEx</b>	Nordamerikanisch <b>cULus</b>		
Zertifizierter Code des Magneten	<b>MZA-A</b>	<b>MZAM-A</b>	<b>OZA-A/EG</b>		
Baumusterprüfbescheinigung (1)	ATEX: CESI 02 ATEX 014 IECEx: IECEx CES 10.0010x EAC: RU C - IT.AK38.B.00425/21 PESO: P588812/3 CCC: 2024322307005903	ATEX: CESI 03 ATEX 057x IECEx: IECEx CES 12.0007x	20170324 - E366100		
Methode des Schutzes	<ul style="list-style-type: none"> <li>ATEX: Ex II 2G Ex db IIC T4/T3 Gb Ex II 2D Ex tb IIIC T135 °C / T200 °C Db</li> <li>IECEx: Ex db IIC T4/T3 Gb Ex tb IIIC T135 °C / T200 °C Db</li> <li>PESO: Ex db IIC T4/T3 Gb</li> <li>EAC: 1Ex d IIC T4/T3 Gb X Ex tb IIIC T135 °C / T200 °C Db X</li> <li>CCC: Ex db IIC T4/T3 Gb Ex tb IIIC T135 °C / T200 °C Db</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ATEX: Ex I M2 Ex db I Mb</li> <li>IECEx: Ex db I Mb</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UL 1203 Class I, Div.I, Groups C &amp; D Class I, Zone I, Groups IIA &amp; IIB</li> </ul>		
Temperaturklasse	<b>T4</b>	<b>T3</b>	-	<b>T4</b>	<b>T3</b>
Oberflächentemperatur	≤ 135 °C	≤ 200 °C	≤ 150 °C	≤ 135 °C	≤ 200 °C
Umgebungstemperatur (2)	-40 ÷ +40 °C	-40 ÷ +70 °C	-20 ÷ +60 °C	-40 ÷ +55 °C	-40 ÷ +70 °C
Anwendbare Normen	EN 60079-0 EN 60079-1 EN 60079-31	IEC 60079-0 IEC 60079-1 IEC 60079-31	GB/T 3836.1 (nur CCC) GB/T 3836.2 (nur CCC) GB/T 3836.31 (nur CCC)	UL 1203 und UL429, CSA 22.2 n°30-1986 CSA 22.2 n°139-13	
Kabeleinführung: Gewindeanschluss vertikal (Standard) oder horizontal (Option /O)	<b>GK</b> = GK-1/2"	<b>M</b> = M20x1,5	<b>NPT</b> = 1/2" NPT	1/2" NPT	

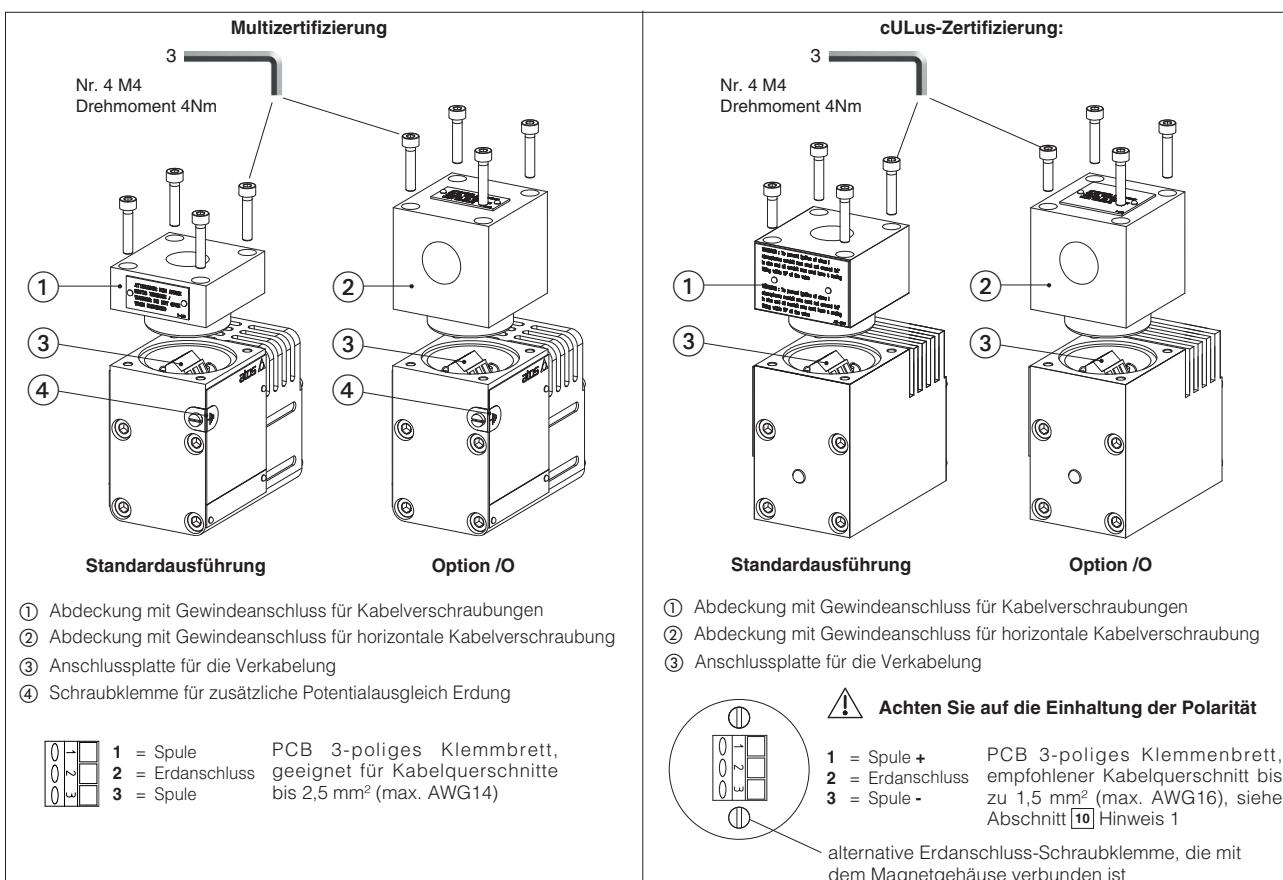
(1) Die Baumusterprüfbescheinigungen können unter [www.atos.com](http://www.atos.com) heruntergeladen werden

(2) Die Magnetventile der **Gruppe II** und **cULus** sind zugelassen für eine minimale Umgebungstemperatur von -40 °C.

Wenn das komplette Ventil einer Umgebungstemperatur von mindestens -40 °C standhalten muss, wählen Sie **/BT** im Typenschlüssel

**⚠️ WARNUNG: Wartungsarbeiten am Ventil durch den Endverbraucher oder nicht qualifiziertes Personal machen die Zertifizierung ungültig**

## 9 EX-GESCHÜTZTE MAGNETVENTILE VERDRAHTUNG



**10 KABELSPEZIFIKATION UND TEMPERATUR** - Die Spannungsversorgung und die Erdungskabel müssen den folgenden Eigenschaften entsprechen:

**Multizertifizierung Gruppe I und Gruppe II**

**Spannungsversorgung:** Querschnitt der Spulenanschlussdrähte = 2,5 mm<sup>2</sup>

**Erdung:** Querschnitt der inneren Erdungsleitung = 2,5 mm<sup>2</sup>  
Querschnitt des externen Erdungsleitung = 4 mm<sup>2</sup>

**cULus-Zertifizierung:**

- Geeignet für den Einsatz in Klasse I Division 1, Gasgruppen C
- Gepanzertes Marine-Schiffskabel, das der UL 1309 entspricht
- Verzinnte, verseitete Kupferdrähte
- Armierung aus Bronzegeflecht
- Vollständig undurchlässiger Mantel über der Armierung

Jedes gelistete (UBVZ/UBVZ7) Marine-Schiffskabel mit einer Nennspannung von mindestens 300 V und mindestens 15 A. 3C 2,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) mit einem geeigneten Betriebstemperaturbereich von mindestens -25 °C bis +110 °C („BT“-Modelle erfordern einen Temperaturbereich von -40 °C bis +110 °C)

**Anmerkung 1:** Für die Verdrahtung der Klasse I sind die 3C 1,5 mm<sup>2</sup> AWG 16 nur dann zulässig, wenn an der Lastseite der Magnetverdrahtung eine Sicherung mit weniger als 10 A angeschlossen ist.

**10.1 Kabeltemperatur**

Das Kabel muss für die Betriebstemperatur geeignet sein, wie in den „Sicherheitshinweisen“ angegeben, die mit der ersten Lieferung der Produkte geliefert werden.

**Multizertifizierung**

Max. Umgebungstemperatur [°C]	Temperaturklasse		Max. Oberflächentemperatur [°C]		Min. Kabeltemperatur [°C]	
	Gruppe I	Gruppe II	Gruppe I	Gruppe II	Gruppe I	Gruppe II
40 °C	-	T4	150 °C	-	90 °C	-
45 °C	-	T4	150 °C	135 °C	-	90 °C
55 °C	-	T3	150 °C	200 °C	-	110 °C
60 °C	-	-	150 °C	-	110 °C	-
70 °C	N.A.	T3	N.A.	200 °C	N.A.	120 °C

**cULus-Zertifizierung:**

Max. Umgebungstemperatur [°C]	Temperaturklasse	Max. Oberflächentemperatur [°C]	Min. Kabeltemperatur
55 °C	T4	135 °C	100 °C
70 °C	T3	200 °C	100 °C

**11 KABELVERSCHRAUBUNG – nur Multizertifizierung**

Kabelverschraubungen mit Gewindeanschlüssen GK-1/2", 1/2"NPT ODE M20x1,5 für Standard- oder armierte Kabel müssen separat bestellt werden, siehe Datenblatt **KX800**

**Hinweis:** ein Loctite Dichtmittel, Typ 545, sollte für die Gewinde der Kabelverschraubung verwendet werden

**12 OPTIONEN**

**O** = Horizontale Kabeleinführung, zu wählen bei begrenzten vertikalen Platzverhältnissen.

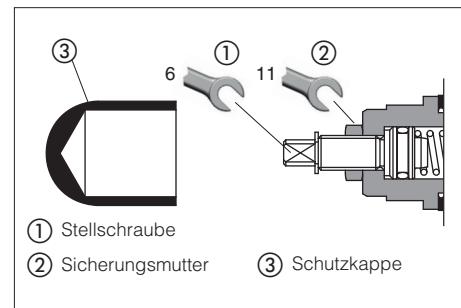
**P** = Integrierter mechanischer Druckbegrenzer

Die AGRCZA-\***P** sind mit einem mechanischen Druckbegrenzer ausgestattet, der als Schutz gegen Überdruck dient. Aus Sicherheitsgründen ist der mechanische Druckbegrenzer standardmäßig vollständig unbelastet (Mindestdruck).

Bei der Erstinbetriebnahme muss er auf einen Wert eingestellt werden, der leicht über dem Höchstdruck liegt, der mit der Proportionalsteuerung eingestellt wurde.

Die Druckeinstellung des mechanischen Druckbegrenzers nehmen Sie folgt vor:

- Legen Sie das max. Referenzsignal an den Regler des Ventils an. Der Systemdruck steigt nur, wenn der mechanische Druckbegrenzer unbelastet ist.
- Drehen Sie die Stellschraube ① im Uhrzeigersinn, bis der Systemdruck auf einen stabilen Wert steigt, der dem Solldruck beim max. Referenzsignal entspricht
- Drehen Sie die Stellschraube ① um weitere 1 oder 2 Umdrehungen im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass der mechanische Druckbegrenzer während des Betriebs des Proportionalventils

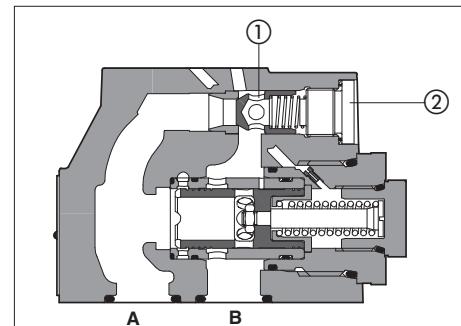


**R** = Integriertes Rückschlagventil für freien Rückfluss

Die AGRCZA-\***R** sind mit einem integrierten Rückschlagventil für freien Rückfluss A→B ausgestattet

① Rückschlagventil - Öffnungsdruck = 0,5 bar

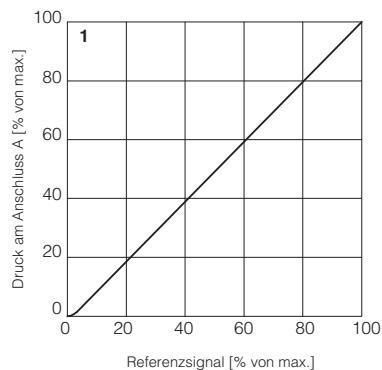
② Stecker



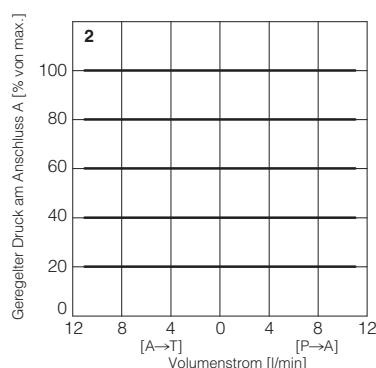
**12.1 Kombinationsmöglichkeiten:** /OP, /OR, /PR, /OPR

13 KENNLIINIEN RZGA-010 (mit Mineralöl ISO VG 46 bei 50 °C)

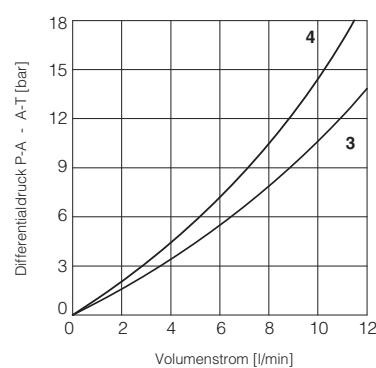
1 Regelungsdiagramme bei Volumenstrom  $Q = 1 \text{ l/min}$



2 Druck-/Volumenstromdiagramme mit Referenzsignal eingestellt auf  $Q = 1 \text{ l/min}$



3-4 Min. Druckabfall-/Volumenstromdiagramme mit Null-Referenzsignal



3 = Druckabfälle vs. Volumenstrom  $P \rightarrow A$   
4 = Druckabfälle vs. Volumenstrom  $A \rightarrow T$

14 KENNLIINIEN RZGA-033, HZGA, KZGA (mit Mineralöl ISO VG 46 bei 50 °C)

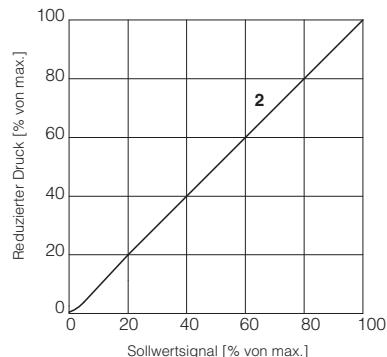
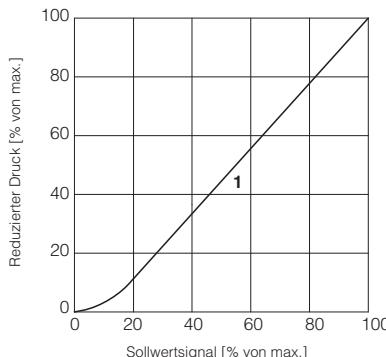
14.1 Regelungsdiagramme bei Volumenstrom

$Q = 10 \text{ l/min}$

1 = RZGA, HZGA  
2 = KZGA

Anmerkung:

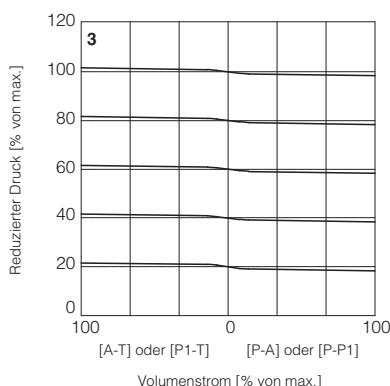
Das Vorhandensein von Gegendruck an Anschluss T kann die tatsächliche Druckregelung beeinflussen.



14.2 Druck-/Volumenstromdiagramme

mit Referenzdruck eingestellt auf  $Q = 10 \text{ l/min}$

3 = RZGA, KZGA



14.3 Druckabfall-/Volumenstromdiagramm

RZGA, HZGA

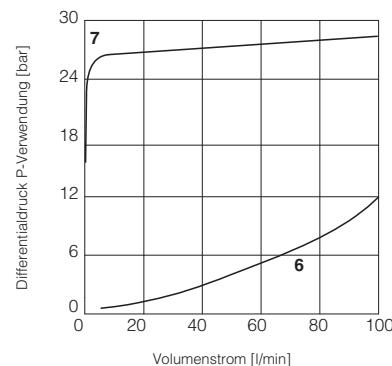
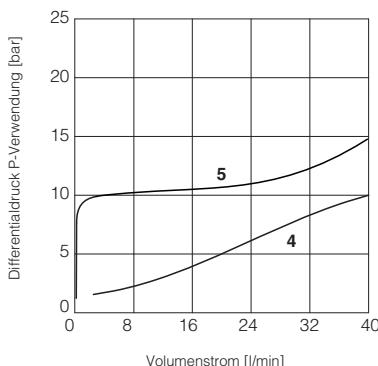
4 = A-T oder P1-T

5 = P-P1 oder P-A

KZGA

6 = P1-T

7 = P-P1

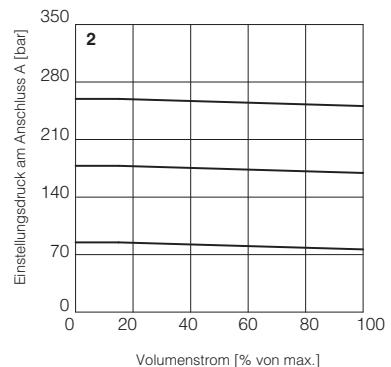
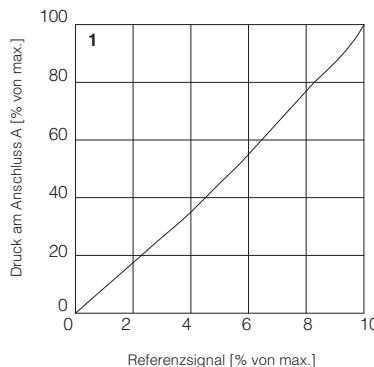


15 KENN LINIEN AGRCZA (mit Mineralöl ISO VG 46 bei 50 °C)

1 Regelungsdiagramme

bei Volumenstrom  $Q = 10 \text{ l/min}$

2 Druck-Volumenstrom-Kennlinien mit Referenzdruck eingestellt auf  $Q = 10 \text{ l/min}$



3-6 Druckabfall-/Volumenstromdiagramme mit Null-Referenzsignal

Differentialdruck  $B \rightarrow A$

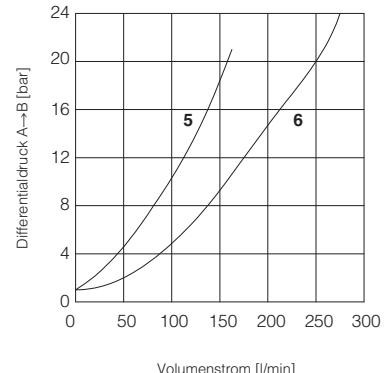
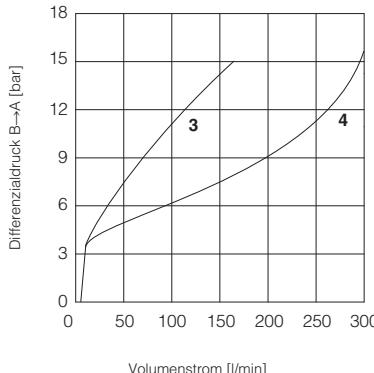
3 = AGRCZA-<sup>\*</sup>-10

4 = AGRCZA-<sup>\*</sup>-20

Differentialdruck  $A \rightarrow B$  (durch Rückschlagventil)

5 = AGRCZA-<sup>\*</sup>-10/\*R

6 = AGRCZA-<sup>\*</sup>-20/\*R



16 BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN UND DICHTUNGEN

16.1 Ventile RZGA, HZGA und KZGA

	RZGA-A-010	RZGA-A-033	HZGA-A-031	KZGA-A-031
	<p><b>Befestigungsschrauben:</b> 4 Inbusschrauben M5x50 Klasse 12.9 Anzugsdrehmoment = 8 Nm</p>	<p><b>Befestigungsschrauben:</b> 4 Inbusschrauben M5x50 Klasse 12.9 Anzugsdrehmoment = 8 Nm</p>	<p><b>Befestigungsschrauben:</b> 4 Inbusschrauben M5 Klasse 12.9 Anzugsdrehmoment = 8 Nm</p>	<p><b>Befestigungsschrauben:</b> 4 Inbusschrauben M6 Klasse 12.9 Anzugsdrehmoment = 16 Nm</p>
	<p><b>Dichtungen:</b> 4 ODER 108 Durchmesser der Anschlüsse P, T: Ø 5 mm (max)</p>	<p><b>Dichtungen:</b> 4 ODER 108 Durchmesser der Anschlüsse P, T: Ø 7,5 mm (max)</p>	<p><b>Dichtungen:</b> 4 ODER 108 Durchmesser der Anschlüsse P, T: Ø 7,5 mm</p>	<p><b>Dichtungen:</b> 5 ODER 2050 Durchmesser der Anschlüsse P, A, B, T: Ø 11,5 mm (max) 1 ODER 108 Durchmesser des Anschlusses Y: Ø 5 mm</p>

16.2 AGRCZA-Ventile

	AGRCZA-A-10	AGRCZA-A-20
	<p><b>Befestigungsschrauben:</b> 4 Inbusschrauben M110x45 Güteklaasse 12.9 Anzugsdrehmoment = 70 Nm</p>	<p><b>Befestigungsschrauben:</b> 4 Inbusschrauben M110x45 Güteklaasse 12.9 Anzugsdrehmoment = 70 Nm</p>
	<p><b>Dichtungen:</b> 2 ODER 3068 Durchmesser der Anschlüsse A, B: Ø 14 mm 2 OR 109/70 Durchmesser der Anschlüsse X, Y: Ø 5 mm</p>	<p><b>Dichtungen:</b> 2 ODER 4100 Durchmesser der Anschlüsse A, B: Ø 22 mm 2 OR 109/70 Durchmesser der Anschlüsse X, Y: Ø 5 mm</p>

17 EINBAUABMESSUNGEN FÜR RZGA [mm]

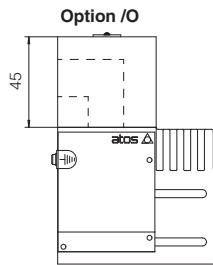
**RZGA-A-010**

ISO 4401: 2005 (siehe Datenblatt P005)

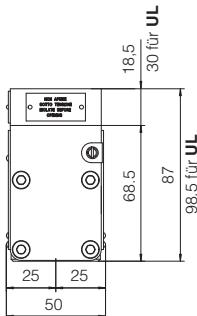
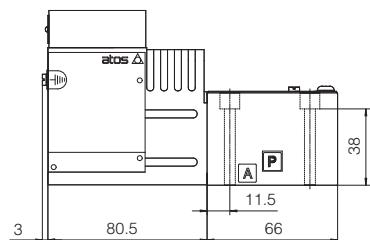
Anschlussbild: 4401-03-02-0-05

(ohne Anschluss B)

Gewicht [kg]	
RZGA-A-010	2,7
Option /O	+0,35



RZGA-A-010\*



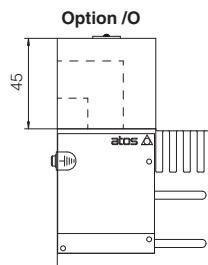
**RZGA-A-033**

ISO 4401: 2005 (siehe Datenblatt P005)

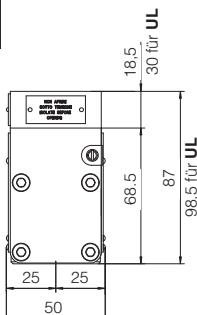
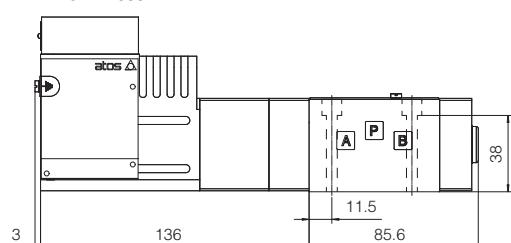
Anschlussbild: 4401-03-02-0-05

(Anschluss B nicht verwendet)

Gewicht [kg]	
RZGA-A-033	3,7
Option /O	+0,35



RZGA-A-033\*



18 EINBAUMASSE FÜR HZGA und KZGA [mm]

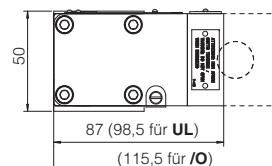
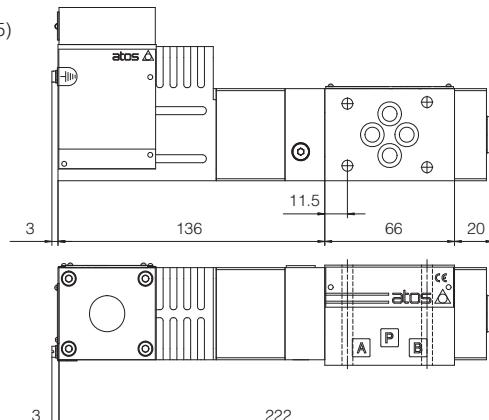
**HZGA-A-031**

ISO 4401: 2005 (siehe Datenblatt P005)

Anschlussbild: 4401-03-02-0-05

(Anschluss B nicht verwendet)

Gewicht [kg]	
HZGA-A-031	3,7
Option /O	+0,35



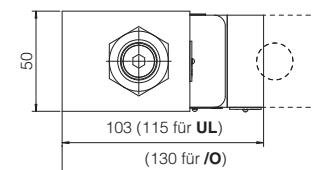
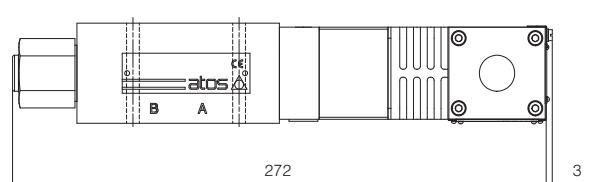
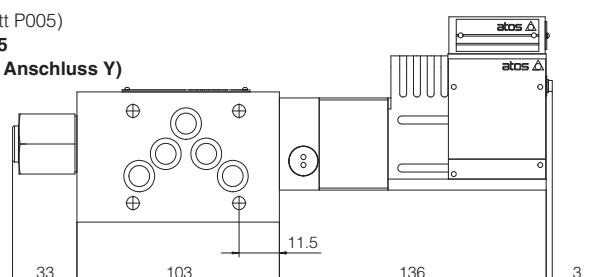
**KZGA-A-031**

ISO 4401: 2005 (siehe Datenblatt P005)

Anschlussbild: 4401-05-05-0-05

(ohne Anschluss X, optionaler Anschluss Y)

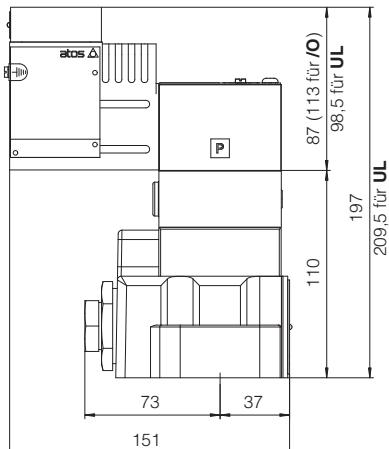
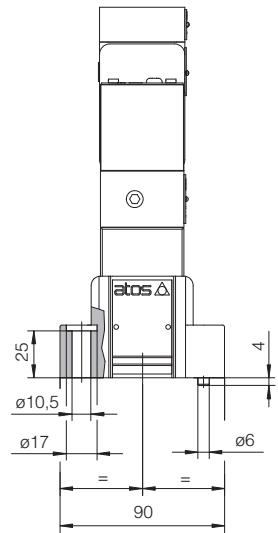
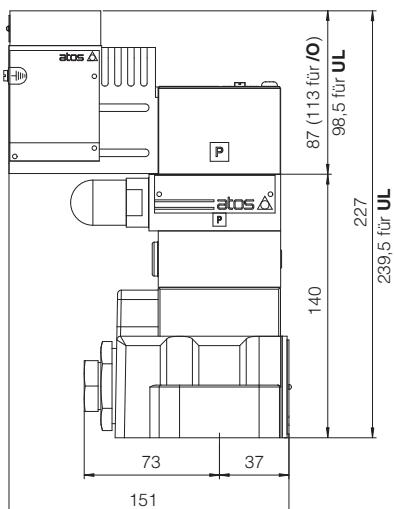
Gewicht [kg]	
KZGA-A-031	3,7
Option /O	+0,35



**AGRCZA-A-10**

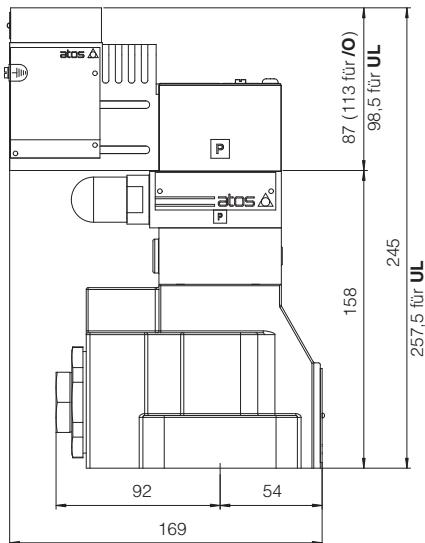
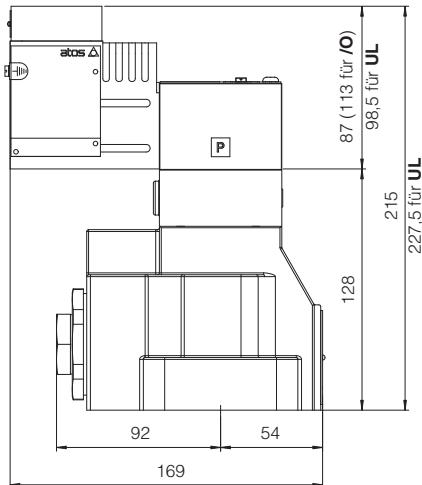
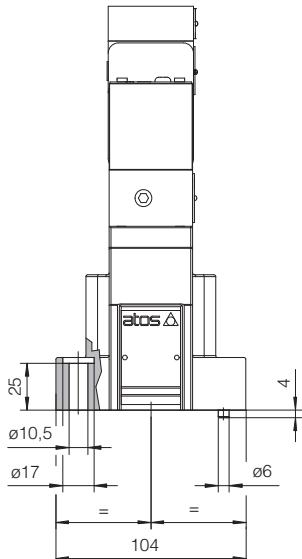
ISO 5781: 2000 (siehe Datenblatt P005)  
Anschlussfläche: 5781-06-07-0-00

Gewicht [kg]	
AGRCZA-A-10	5,7
Option /P	+0,5

**AGRCZA-A-10****Option /P****AGRCZA-A-20**

ISO 5781: 2000 (siehe Datenblatt P005)  
Anschlussbild: 5781-08-10-0-00

Gewicht [kg]	
AGRCZA-A-20	8,2
Option /P	+0,5

**20 ZUGEHÖRIGE DOKUMENTATION**

- X010** Grundlagen der Elektrohydraulik in gefährlichen Umgebungen
- X020** Übersicht ex-geschützter Komponenten von Atos, die gemäß ATEX, IECEx, EAC, CCC und PESO zertifiziert sind
- X030** Übersicht ex-geschützter Komponenten von Atos, die gemäß cULus zertifiziert sind
- FX900** Betriebs- und Wartungsnormen für ex-geschützte Proportionalventile
- KX800** Kabelverschraubungen für ex-geschützte Ventile
- P005** Montageflächen für elektrohydraulische Ventile